

Index

Abrams, Dominic, 55	Brands, 54–56
Akbari, Mahsa, 55, 67	Brexit, 37, 38, 41, 46, 48, 49, 51
Albers-Miller, Nancy and Marla Stafford,	Brexit means Brexit, 34, 42, 50
55	Broadcast discourse, 111-113
Almgren, Suzanne and Tobias Olsson, 35	Brown, Penelope and Stephen Levinson,
Anderson-Gough, Fiona, 2, 25, 104	7, 80, 82, 83, 91, 93, 94, 98, 100, 105
Appraisal, 64, 81–83, 87, 88	115, 118
affect, 64, 94-99, 103	Bruns, Axel, 35
non-authorial, 103	Bullo, Stella, 4-6, 26, 54, 81, 82, 85
appreciation, 64, 99-102	Burden, 130
attitude, 81	Burden, elitism, 131
engagement, 81	
graduation, 81	CDA. See Critical Discourse Analysis
judgement, 64, 88-94, 103	Certainty, 131
Aragbuwa, Adetutu, 49	Channell, Joanna, 83
Archer, Dawn, 62	Chomsky, Noam, 15
Aristotle, 48	Chouliaraki Lilie and Norman Fairclough
Article 50, 37	34
Augoustinos, Martha and Iain Walker, 54	Christensen, Lars Theger and Søren
Authenticity, 33, 41, 44–45	Askegaard, 55
Authority, 129	Chumbley, James and David Balota, 11
common sense, 130	Cliché, 12
topos of, 46, 47, 50	a bird in the hand, 13
	a bit of a dark horse, 93
Baider, Fabienne, 26	a chip on his shoulder, 98
Bartlett, Frederic Charles, 110	a foregone conclusion, 12
Battered Ornaments, 12	a little knowledge is a dangerous thing,
BBC News, 1, 37, 47	13
BBC News online, 129	a little learning is a dangerous thing. See
Benczes, Réka, 51	a little knowledge is a dangerous
Biber, Douglas, 16	thing
Boers Frank and Hélène Stengers, 76	a load of rubbish, 40
Boers, Frank, 20	a man's gotta do what a man's gotta do,
Boorstin, Daniel, 28	14
Bousfield, Derek, 79, 80, 82, 89, 97, 100,	a rocky road, 100
109, 112	Achilles' heel, 91
Bousfield, Derek and Dan McIntyre, 109	alma mater, 12



Index 193

as a result, 17 first-level description, 27 barking up the wrong tree, 92 food for thought, 101 for this relief much thanks, 13 be careful what you wish for, 46 been there done that bought the T-shirt, forbidden fruit, 13 foreign, 13 being on board, 2 found it in your heart, 97 below the belt, 94 fresh fields and pastures new, 12 beside myself, 96 game changer, 101 better late than never, 14 get a grip, 47 bingo, 2-3 get a grip on reality, 50 biting off more than I can chew, 92 get on with it, 40 bits and pieces, 12, 13 glass half empty, 97 blood sweat and tears, 92 going around in circles, 89 Bottom line, 49 gold-plated, 40 break a leg, 18 good evening, 18 break the ice, 17 grey area, 99 bullshit bingo. See bingo hackneyed phrase, 11 by and large, 17 half-baked, 100 careful what you wish for, 40 hissy fit, 40 catchphrase, 14 hitting a brick wall, 88 categorisation ideational, 25 hard-core, 12 idiom, 13 ways of saying simple things, 12 I was in stitches after he told the story, chucking your toys out your pram, 44 103 COMPLETE STITCH UP, 40 in-group, 14 cool as a cucumber, 13 in other words, 17 cover a multitude of sins, 13 in stitches, 95 cutting-edge, 100 in the cold light of day, 14 dark side, 46 interpersonal function, 26 it is what it is, 5, 34 definition, 1, 11, 30 taken off the peg, 12 it's not rocket science, 33 does what it says on the tin, 101 je ne sais quoi, 13 doing my head in, 96 Jog on, 48 don't just talk the talk, you got to walk just get on with it, 43 the walk, 89 ladies and gentlemen, 17 don't play with fire, 42 lazy gits, 44 doublet, 13 leaps and bounds, 13 economical with the truth, 13 LEAVE MEANS LEAVE, 40, 48 END OF, 48 LEAVE NOW WITHOUT A DEAL, enough is enough, 50 extra mile, 89 leave should mean LEAVE, 42 face a problem, 18 leave the door open, 12 fact of the matter, 39 lets be straight, 49 fact of the matter is, 41 lexicalised syntactic structures, 11 fake news, 45, 51 life's too short, 5 fast food, 19 like a spoilt child, 44 filler, 14 make Britain great again, 51



194 Index

the mouth of a river, 18 Cliché (cont.) make headway, 89 the one that got away, 14 method in the madness, 12 the real world, 5 Mickey mouse, 40 the thing is, 14 think outside the box, 6, 67, 92 mine is bigger than yours, 42 missed the boat, 91 to suffer a sea of change, 12 moving forward, 89 up the wall, 96 negative perception, 1-2 used ironically, 2 wake up call, 42 nice wheels, 105 nip in the bud, 12 wake up get real, 40, 42 non-compositional, 11 way out of our league, 91 not in a million years, 41 we are back to square one, 89 on cloud nine, 95 we are not moving forward, 87 on the one hand, 17 when you've finished that you can come on the wrong foot, 94 and do mine, 14 over and done with, 13 where we go, 90 whether YOU like it or not, 41 pandora's box, 12 will of the people, 45 PLEASE REMEMBER THAT LEAVE WON, 48 you know what I mean, 14 your world could come crashing down powder one's nose, 13 punching above my weight, 91 around you, 42 quick meal, 17 Clichés in evaluation rapid food. See fast food a chip on his shoulder, 163 rattles my cage, 96 abandon the sinking ship, 157 scared to death, 42 Achilles' heel, 157 second-level description, 27 back to square one, 155 barking up the wrong tree, 158 sharpest tool in the box, 44 shifting the deck chairs, 90 below the belt, 160 shoot yourself in both feet, 50 beside myself, 161 sic transit Gloria mundi, 12 biting off more than I can chew, 158 sick to death, 40 blood, sweat and tears, 159 silver bullet, 28 cutting-edge, 164 simile, 13 dark horse, 159 situational, 14 drives me up the wall, 162 socio-semiotic resources, 25-27 found it in your heart, 163 spill the beans, 17 game changer, 165 stamp your feet, 44 glass half empty, 162 straight from the horse's mouth, 93 going round in circles, 155 suck it up, 40 grey area, 164 take a step ahead, 18 half-baked idea, 165 take back control, 42 headway, 155 terra firma, 12, 13 hitting a brick wall, 154 that is the forbidden fruit, 94 in stitches, 160 the bottom line, 12, 14 is doing my head in, 161 the early bird catches the worm, 13 is food for thought, 166 the grass is always greener, 13 it does what it says on the tin, 165 missed the boat, 156 the light at the end of the tunnel, 13



Index 195

they do not stand a chance, 116 not getting anywhere, 156 not me...been there done that bought to think outside the box, 117 the T-shirt, 163 turned my life around, 115 on cloud nine, 160 you push the right buttons, 119 out of our league, 158 Clichés, contentment punching above my weight, 157 we pride ourselves on, 74 rattles my cage, 161 Clichés, corporate mission statements rocky road, 164 a track record of, 141 shifting the deck chairs, 156 a wealth of, 142 at the forefront of 143 started off on the wrong foot, 160 at the heart of, 145 straight from the horse's mouth, 159 talk the talk, you got to walk the walk, everything we do, 146 first class, 148 the forbidden fruit, 166 go the extra mile, 150 we are not moving forward, 154 pride ourselves on, 150 where we go from here, 156 set us apart, 152 Clichés per Discourse Fields, 61 Clichés, definition, 38 Clichés, ability Clichés, euphemism, 13 a track record of, 75 Clichés, frequency of, 59 Clichés, allusion, 13 Clichés, importance Clichés, Apprentice at the forefront of, 73 an offer he cannot refuse, 115 at the heart of, 72, 77 be all and end all, 119 Clichés, money, commerce and affluence cross me 118 a wealth of, 72 cutting edge, 117 Clichés, most frequent, 60, 86 do what I need to do to get through to Clichés, non-idiomatic, 12 the end, 119 Clichés, numbers and measurements fend off, 119 everything we do, 69 I don't shy away from, 116 first-class, 70 I don't walk the path others walk, 118 go the extra mile, 70 I get my way, 117 sets us apart, 71 I pull out the big guns, 117 Clichés, proverb, 13 I'm going to tell you how it is whether Clichés, quotation, 13 you like it or not, 116 Clichés, The Apprentice I'm suited I'm booted, 120 an offer he can't refuse, 167 it's like hitting a brick wall, 118 be all and end all, 176 just grab the bull by the horns, 119 cross me, 174 lock myself in on the target, 116 cutting edge, 172 make no mistake about it I'm here to do what I need to do to get through to win, 116 the end, 174 don't shy away from, 170 money can't make you happy, 119 money makes the world go round, 119 fend off, 174 my way is a separate superhighway, 118 I don't walk the path that others walk pick off the competition one by one, my way is a separate superhighway, 117 173 pull the strings, 119 I'm going to tell you how it is whether the godfather of, 115 you like it or not, 169



196 Index

Discourse Historical Approach, 31 Clichés, The Apprentice (cont.) it's like hitting a brick wall, 174 Discussion, 45-52 Down, Simon and Lorraine Warren, 4, 7, just grab the bull by the horns, 175 king of the truth bomb, 169 18, 28, 54, 110 lock myself in on the target they do not Dubrofsky, Rachel, 111 stand a chance, 168 make no mistake about it I'm here to Eckert, Penelope, 29 win, 170 Eckert, Penelope and Sally McConnell-Ginert, 98 money can't make you happy, 176 money makes the world go round, 176 Economou, Dorothy, 88 nuclear explosion, 168 Ekström, Mats, 33 pick off the competition one by one, 171 Elitism, 132 pull out the big guns, 172 Elitism, authority, 133 pull the strings, 174 Elitism, strength, 133 suited and booted, 177 Elitism, topos of, 43, 45 the Godfather of, 167 Evaluation, 81, 99 there where it needs to be, 177 evaluative positioning, 20 Eyben, Rosalind, 66 to get my way, 172 to think outside the box, 172 Face and identity, 107-111 turned my life around, 167 you push the right buttons, 176 Face saving, 27 CMT, 64, 114, 121 Face-threatening acts. See FTA Fairclough, Norman, 22, 28, 34, 36 collocations 18 Common Sense, 131 Fairclough, Norman and Ruth Wodak, 21, 78 Communities of practice, 27–30 Community, 29 Face saving, 6 Conceptual Metaphor Theory. See CMT forensic linguistics, 16 Context, three parameters of, 22 formulaic sequences, 16 CoP, 88, 108, 121, See Community of practice Field, 22, 23 Filley, Alan, 26 Critical Discourse Analysis, 22 Culpeper, Jonathan, 79, 80, 82, 89, 110, 121 Findings, 40-41 cultural belonging, 26 Fixedness, 14 Formulacity. See Fixedness Dann, G. M. S., 28 Formulaic language, 15-16, 27 Data description, 37-38 Formulaic sequences, categories of, 16–19 Data Set, 38 Formulaic sequences, functions of, 19-20 Denial 131 Formulaicity, 26 Denial, topos of, 45, 47 Fowler, Roger, 11 Dervin, Fred, 33 FTA, 79 Desperation, 132 Garcés-Conejos Blitvich, Pilar and Maria DHA. See Discourse Historical Approach Dis/inclination, 97 Sifianou, 111 Genre, 27-30 Dis/satisfaction, 95, 97 Genre, definition of, 28 Discourse, 20-23 inclusion, 22 Gibbs, Raymond, 67, 78 power and dominance, 22 Giddens, Anthony, 107

solidarity, 22

Goffman, Erving, 98, 107-109, 114



Index 197

Granger, Sylviane and Magali Paquot, 18 Grant, David, 84 Grant, Lynn and Laurie Bauer, 17 Grimshaw, Allen, 84 Guardian, The, 33, 37, 47, 50, 129

hackneyed phrase, 14
Halliday, Michael, 22–25, 30
Hamawand, Zeki, 10
Hargraves, Orin, 77
Hackneyed, 12
History, 133
Holt, Douglas, 54
Hunston, Susan and Geoffrey Thompson, 81
Hymes, Dell, 15

Ideal self, 55
Identity
entrepreneurial, 7
Idiom, defining criteria, 17
Idiom-clichés, 12
Identity, 7
Idioms, 10
Ilie, Cornelia, 15, 26
Im/politeness, 82, 83, 85, 87
face, 80, 83, 87–92, 94–98, 100, 101, 105
Immaturity, 133
strength, history, 134
threat, 134
topos of, 44, 46

Interpersonal relationships, 79 irrealis, 97 irrelevant allusions, 12

Impoliteness, 79 In/security, 97, 98

Jackendoff, Ray, 10 Jenkins, Richard, 107 Jones, Rodney, 36 Joseph, John, 107, 109

Kádár, Dániel, 79 Kapferer, Jean-Noël, 54 KhosraviNik, Majid, 35, 36, 48 Kienpointner, Manfred, 31 Kirkpatrick, Betty, 4, 12–15 Kjeldsen, Jens Elmelund, 36 Koller, Veronika, 5, 53–55, 63 Kotler, Philip, 55, 56, 66 Kress, Gunther and Theo van Leeuween, 48

Kuiper, Koenraad and Scott Allan, 11 Kupferberg, Irit and David Green, 7 Lachenicht, Lance, 80

Lakoff, George, 87, 96 Lakoff, George and Mark Johnson, 6 Lalić-Krstin, Gordana and Nadežda Silaški, 50, 51

Langacker, Ronald, 10 Larner, Samuel, 16

Lave, Jean and Etienne Wenger, 29, 108 Leary, Mark and Robin Kowalski, 107

Leech, Geoffrey, 92 Legitimation, 41–43, 46 legitimisation, 33 Lerner, Lawrence, 18

Lexical Chunks. See Unit, multi-word

Linguistic system, 24 London Socks Company, 57 Lord Sugar. *See* Sugar, Alan Lorenzo-Dus, Nuria, 111 Lui, Feifei, 105

Mail Online, 1, 37, 47, 129 Martin, Bronwen and Felizitas Ringham, 21 Martin, J. R. and P. R. R. White's, 25 Martin, J. R. and Peter White, 49, 70, 81, 83, 94, 96–98

Martin, Pedro, 28, 104 Matthiessen, Christian, 22, 24, 27, 124

McQuail, Denis, 34

Metaphor

action is movement, 118
actions are directions, 115
bigger is better, 117
business as sport, 76
business is a journey, 70
comments are physical blows, 94

container, 67, 69, 96 eating is doing, 92



198 Index

Metaphors Metaphor (cont.) effort is survival and freedom in extreme chances are options, 116 MIP, 65, 87 circumstances, 93 Mode, 24 food, 94 food is fuel, 101 Moon, Rosamund, 17 FOOD IS THOUGHT, 66 Moore, Robert, E., 5, 54 fuel for the mind engine, 101 Moriarty, Sandra, 55 heart as centre, 73, 77 Moscovici, Serge, 53 Moscovici, Serge and Gerard Duveen, 54 illumination is knowledge, 93 Mumby, Denis and Robin Clair, 84 knowledge is money, 72 Mussolf, Andreas, 77 knowledge is reward, 119 life is a journey, 115, 117-119, 122 locations, activities and purchases are Nattinger, James and Jeanette DeCarrico, 26 News comments as social media, 36-37 not to be repeated experiences, 98 military targets are personal objectives, News reception, 34-36 116 Nunberg, Geoffrey, Ivan Sag and Thomas money invokes emotion, 119 Wasow, 10 money is a powerful force, 119 Olmos Paula, 35 money is everything, 119 Organisational discourse, 84-85 movement, 94 opportunity is embarkation, 91 Ostermann, Cristina, 29 person is a machine, 119 Oswick, Cliff, 4, 78 Oswick, Cliff, Linda Putnam and Tom physical movement is conceptual, 100 problem is a powerful animal, 119 Keenoy, 84 Oteiza, Teresa and Claudio Pinuer, 105 progress as forward movement in space, Othering, 33, 41, 43-46 projects or actions are games, 101 purpose is direction, 90 Paquot Magali and Sylviane Granger, 15 Participatory communication, 35 purposes are weapons, 117 quick is successful progress, 118 Partridge, Eric, 4, 11–13 PDA. See Political Discourse analysis ranking, 73 relation in space, 73 People, 134 seeing is understanding, 93 People, topos of, 43, 45, 47 Peterson, Katherine, 28 shooting is resolving, 117 Phillips, Nelson and Cynthia Hardy, 21 slicing is progress, 117 Politeness, 6, 27, 79 Political Discourse analysis, 36 space, 96 success is, 91 Punch Magazine, 1 success is an open path, 118 Putnam, Linda and Gail Fairhurst, 84 success is destination, 119 quotations from dead and foreign TEA DRINKING AS PREFERENCE, 66 the speaker is a caged animal, 96 languages, 12 quotations from literature, 12 volume is optimism, 97 weapons are purposes, 116, 117 Metaphor and metonymy, 64 Rank, Hugh, 11, 26 Metaphor identification procedure. See Reaction impact, 101 Realis, 97



Reality, 135

Cambridge University Press & Assessment 978-1-108-47163-3 — Talking in Clichés
The Use of Stock Phrases in Discourse and Communication Stella Bullo , Derek Bousfield
Index
More Information

Index 199

Reality television. See RTV
Reality, topos of, 46, 47
Reality/immaturity, strength, immaturity, 136
Reisigl, Martin and Ruth Wodak, 31
Responsibility, threat, responsibility, 136
Reyes, Antonio, 33
Ricks, Christopher, 10
Rogers, James, t., 4
RTV, 111, 112
Rubbish heap. See battered ornaments
Rubinelli, Sara, 31

Santamaria-Garcia, Carmen, 83 Scannell, Paddy, 111 Schmitt, Norbert and Ronald Carter, 15, 18–20 Scollon, Ron and Suzanne Scollon, 82, 105 SCR, 53, 54, 62, 63, 67–70, 76 Semantic field

liking, 66 Semantic system, 24 ideational, 24 interpersonal, 24 textual, 24, 25 Semino, Elena, 4, 26, 28, 68

Serafini, Frank and Jennifer Clausen, 49 SFL, 81, 107, 121, 124, 125

Shapin, Steven, 27 Sharma, Eva, 35 Siamese twins, 12 Slater Heelis, 57

SM-CDS. See Social Media Critical

Discourse Studies Social actors, 64 Social bonding, 26 social identity theory, 107 Social Media Critical Disc

Social Media Critical Discourse Studies, 35, 48

Social representations, 53 Social sanction, 93

Socio-cognitive representations. See SCR

Socio-semiotic view, 23–25 Spencer-Oatey, Helen, 82, 83

Sperber, Dan, 53 Strength, 137 Strength, topos of, 50 Strength, urgency, 137 Sugar, Alan, 113, 121, 167 Swales, John and Priscilla Rogers, 55 systemic functional linguistics, 22, *See*

Tajfel, Henri, 108
Tenor, 22, 23, 81
Terkourafi, Marina, 80, 109
TEU. See Treaty on European Union
Text type. See Genre, definition of
The Apprentice, 107–109, 112, 113, 124
THINKING IS CONTAINED, INNOVATION IS

BOUNDLESS, 6 Thomas, Jenny, 94 Thompson, Geoff, 81 Threat, 137

SFL

Threat, burden, 138 Threat, strength, immaturity, 138 Threat, topos of, 42, 44, 46, 47 Tindale, Christopher, 35, 36

Tokens, multi-word. See Units, multi-word

topic changes, 20
Topoi, 31–34, 38, 39, 129
Topoi, list of, 31
Topoi, most frequent, 40
Topos. *See* Topoi
Transitivity, 64
Treaty on European Union, 37

Treaty on European Union, 37 Tretyakova, Tatyana, 11

Tropes, 84 Topoi, 5

Ubiquity, 14 Un/happiness, 95 Uncertainty, 138 Unger Johann R

Uselessness, 139

Unger, Johann, Ruth Wodak and Majid

KhosraviNik, 36 Units, multi-word, 10 Urgency, 139 Urgency, topos of, 42, 46 Usefulness, 139

Uselessness, common sense, 140 Uselessness, immaturity, 140 Uselessness, topos of, 43, 46, 47, 50



200 Index

van Cranenburgh, Andreas, 11, 16, 28 van Dijk, Teun, 21, 30, 33, 48, 53, 62, 124 Van Lancker-Sidtis, Diana and Gail Rallon, 27 van Leeuween, Theo, 70, 71, 75 van Leeuwen, Theo, 64, 67 Verma, Sanjeev, 55 Vogue expressions, 14 Vogue words, 12

Walters, Suzanna, 111 Webb, Reuben, 2 Weinert, Regina, 15 White, P. R. R., 49
White, Peter, 82
Wodak, Ruth, 31, 33, 38, 43, 124
Wodak, Ruth and Roderick Iedema, 5
Wodak, Ruth and Martin Reisigl, 22, 27, 30, 123
Wood, David, 15, 17
Wray, Alison, 15, 16, 19, 20, 30
Wray, Alison and George Grace, 29
Wray, Alison and Michael Perkins, 15–19, 26